

Contents

The authors

Page	
20	Dipl.-Ing. Ursula Aich Regional Council Darmstadt, Section for Safety and Health at the Workplace and Protection of the Environment, Sub-section 45.1, Wiesbaden
4, 25	Dr.-Ing. Thorsten Arnhold Vice President Product Management and Marketing, R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Waldenburg
10	Ingo Emde Key Account Manager, R. STAHL HMI Systems GmbH, Köln
10	Dipl.-Ing. Horst Friedrich Director Product Management and SW Development, R. STAHL HMI Systems GmbH, Köln
31	Dipl.-Ing. (BA) André Fritsch Senior Product manager Automation Remote I/O and Fieldbus R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Waldenburg
68	Dr. Johannes Hesper Business Development Manager for camera Systems, R. STAHL HMI Systems GmbH, Köln
62	Prof. Dr.-Ing. Ulrich Johannsmeyer Head of Department 3.6 »Intrinsic Safety and Safety of Systems« and »Head of PTB-Certification Body for Explosion Protection«, PTB, Braunschweig
51	Friedhelm Knickenberg Technical Sales Department, R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Köln
41	Dr.-Ing. Christian Lehrmann Department 3.72, PTB, Braunschweig
48	Dipl.-Ing. Mario Lutz Deputy Technical Manager, Synthopol Chemie, Buxtehude
62	Dr.-Ing. Heribert Oberhem CUR-SI-VA-EXS, Inspection of hazardous areas, Currenta GmbH & Co. OHG, Leverkusen
13	Dr. Andreas Pärnt Managing Director Fire and Explosion Protection, Hazardous Accident Precautions, IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH, Freiberg
58	Dipl.-Ing. (FH) Stephan Schultz Senior Product manager Automation Isolators and Wireless, R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Waldenburg
54	Dipl.-Ing. Dietmar Segmehl Project & Engineering Manager, MPE Group GmbH BOLZ-SUMMIX, Wangen
36	Sandra Wassink Marketing, Electromach BV, Hengelo/NL
48	Klaus Rainer Will Sales department Automation, R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Hamburg
62	Prof. Dr.-Ing. Hans Wehinger Wendeburg

Legislation, Standards and Technology



- 4 **Ex-News**
Information about explosion protection
- 13 **IBExU – 80 years of tradition in explosion protection for industrial plants**
The eventful story of the »Freiberg Test Facility« in the German state of Saxony
- 20 **Placing products**
on the European single market and market surveillance
- 25 **The IECEx Certified Service Facilities Program**
A certification process for worldwide maintenance and repair facilities
- 41 **Type of protection »increased safety« for frequency converter-fed drives**
Protection measures for safe operation
- 62 **Technical and economical considerations**
in regard to use of electrical equipment in hazardous areas of Zone 2

Product Presentations



- 31 **Innovative solutions with second generation fieldbus technology from R.STAHL**
- 58 **Functional safety and explosion protection**
New possibilities in automation
- 74 **Product-News**

Application Reports



- 10 **High performance control technology for ships**
Cutting-edge HMI technology onboard the multi-purpose vessel »Mellum«
- 34 **When a spark suddenly flash over**
Accident in synthesis plant – electrostatic discharge identified as cause of ignition
- 36 **Loading arms and their control panels**
in hazardous areas
- 48 **Process control in synthetic resin production**
Experience with the Remote I/O System IS1 manufactured by R.STAHL
- 51 **Instead of burning off, producing gas**
during oil production on an oil platform in the Black Sea
- 54 **Pilot and laboratory drier**
for use in potentially explosive atmospheres
- 68 **Customized CCTV system solutions in hazardous areas**

Requested



- 72 **Any question?**
Customers ask – We give the answer
- 77 **Publications**